



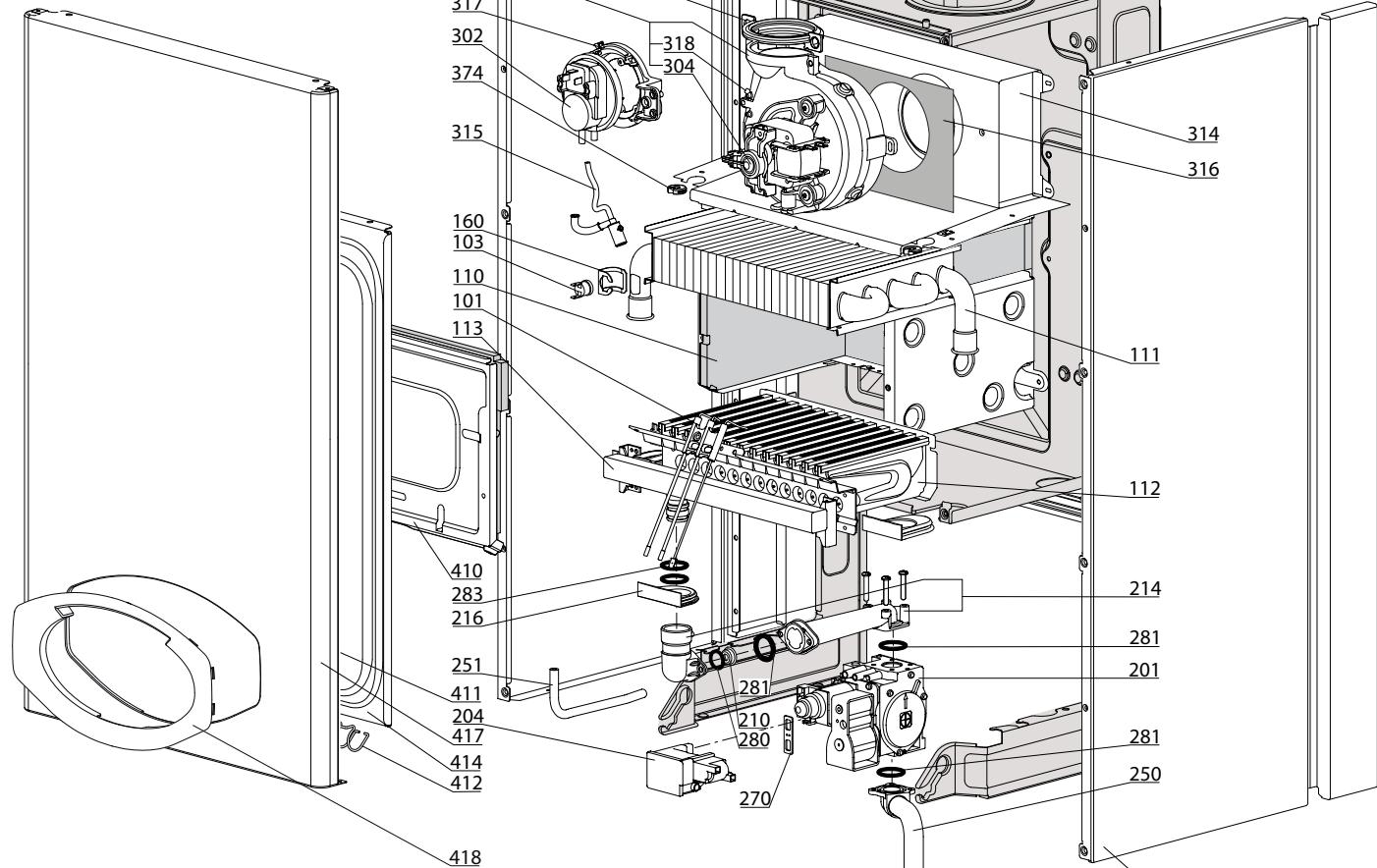
የጥቅም ላይ የዋለ የጥንቃቄ ማረጋገጫ ማረጋገጫ
የጥንቃቄ ማረጋገጫ
የጥንቃቄ ማረጋገጫ
CLAS B

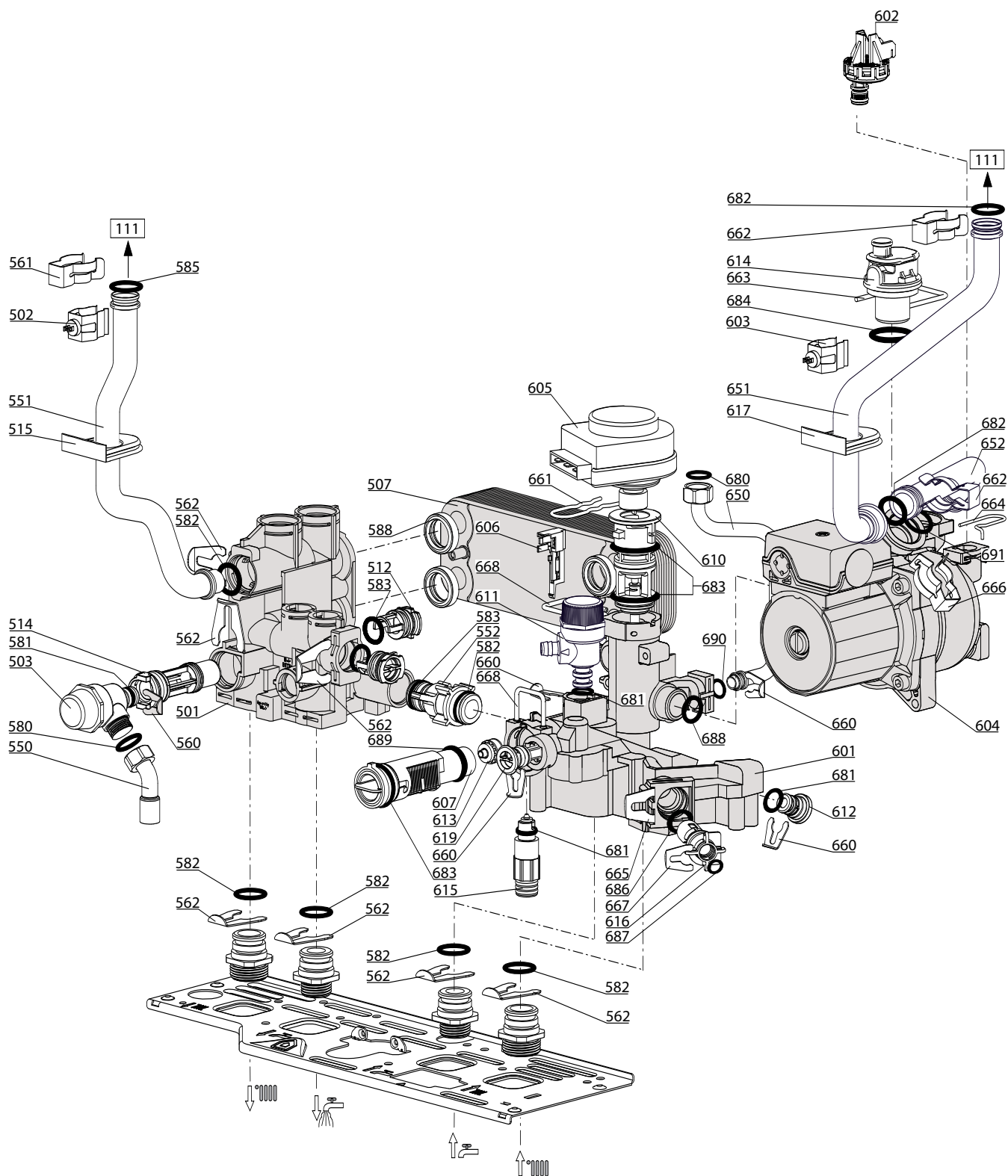
R8203210-02EN - Edition 02 - 15/06/2009

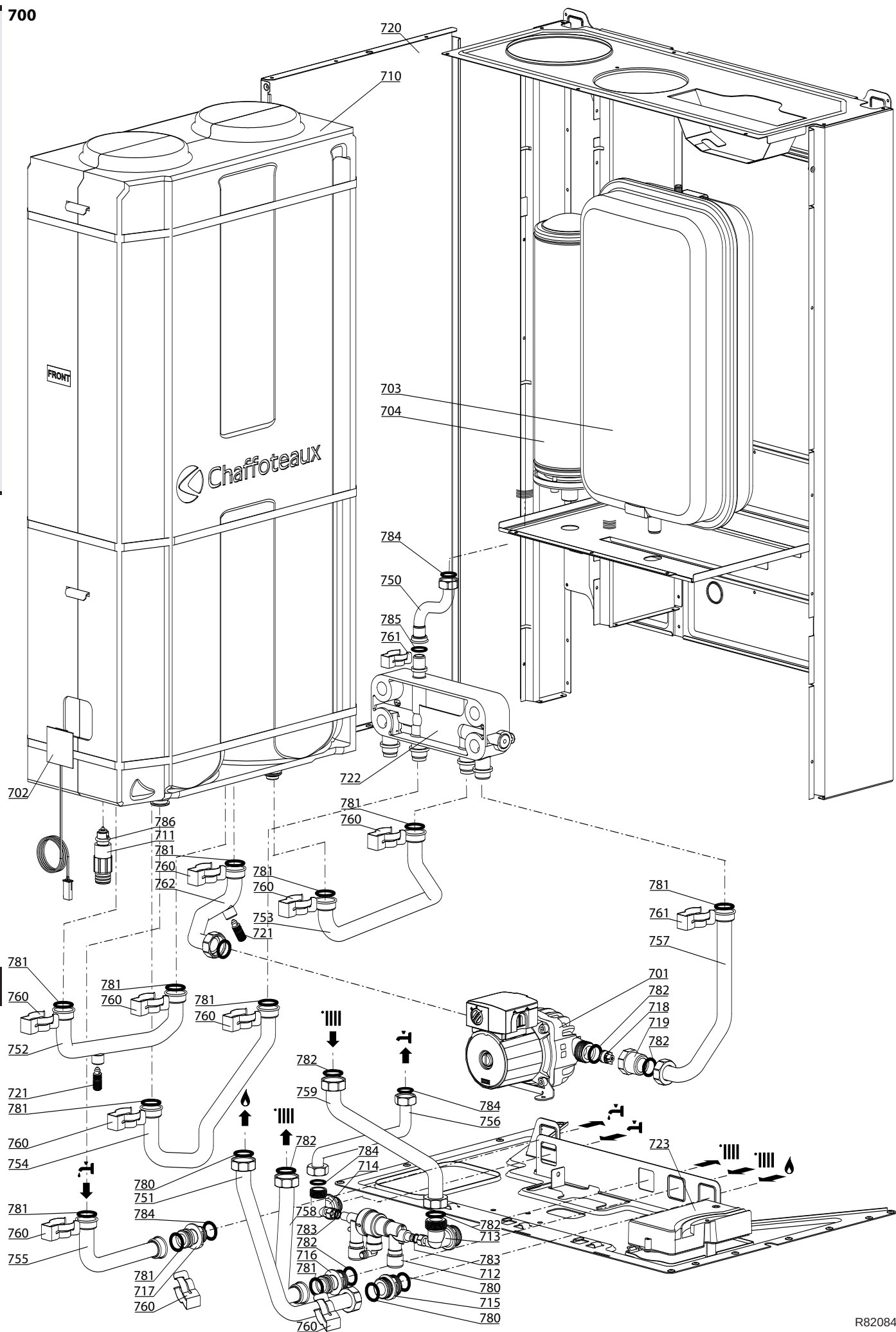
CLAS B

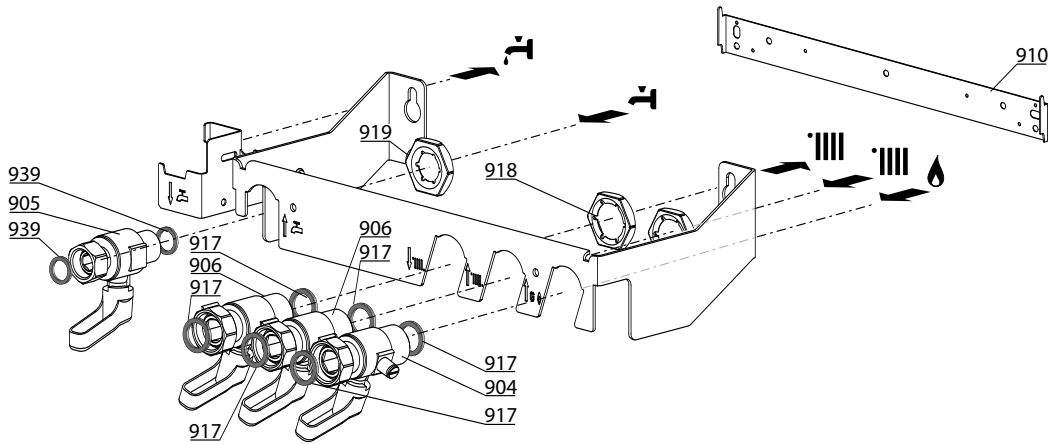
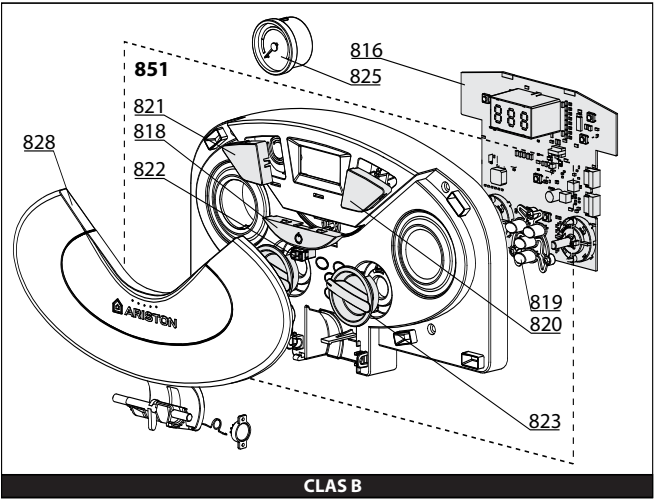
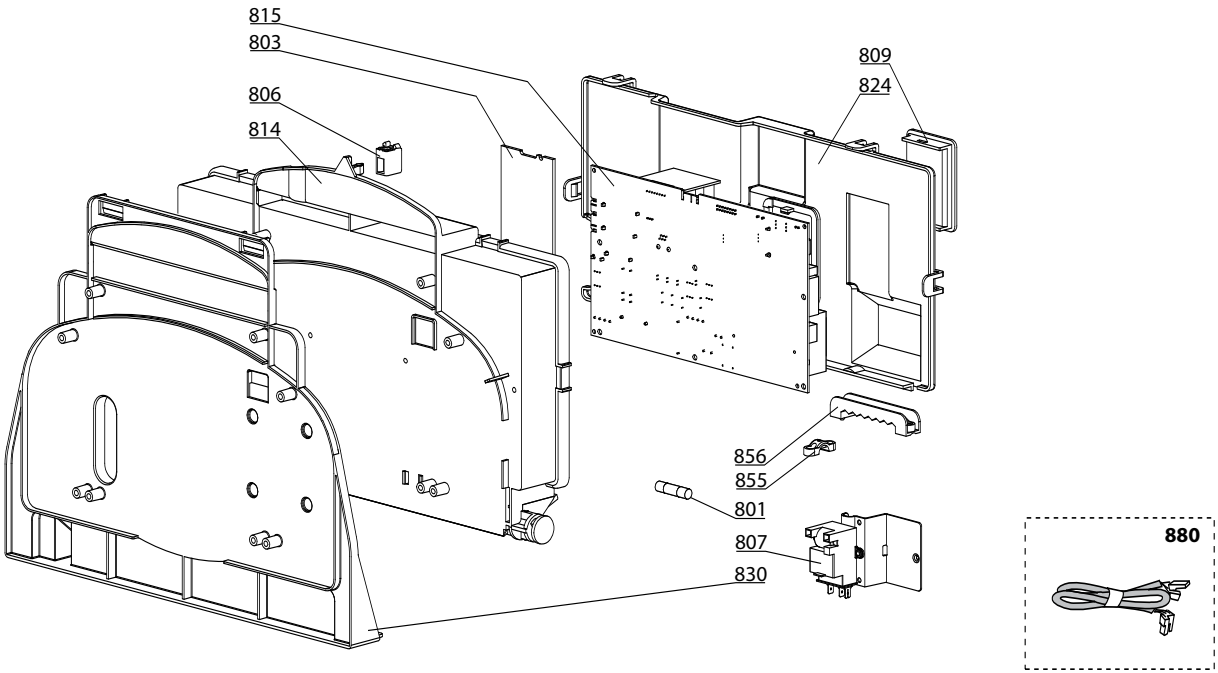
Domestic Gas Boilers

3665105	CLAS B 24 CF HMO_EE	...	...
3665104	CLAS B 24 FF HMO_EE	...	...
3665102	CLAS B 30 FF HMO_EE	...	...
Reference	Ind.	Model type	Begin End









5001	5002	Options Accessories Opzioni Accessorio	5020
Transf. gaz > GPL Conv. gas > GPL Trasf. gas > GPL Transf. gas > GPL	Transf. gaz > Nat Conv. gas > Nat Trasf. gas > Met Transf. gas > Met		

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Туре/Тип	Clas B CF	Clas B FF			From / Начиная с	To / До
15_06_2009			R8203210-02EN		24	24	30			
0100	BURNER ASSEMBLY									
0101	ELECTRODE (IGNITION/DETECTION)	Электрд (розжига/ионизации)	65104549		*	*	*			
0103	THERMOSTAT	Термостат защиты от перегрева	65104500		*	*	*			
0110	PANELS (KIT)	Термоизолирующие панели (комплект)	65104695		*		*			
	PANELS (KIT)	Термоизолирующие панели (комплект)	65106298			*				
0111	MAIN EXCHANGER	Теплообменник основной	65104246				*			
	MAIN EXCHANGER	Теплообменник основной	65104247		*					
	MAIN EXCHANGER	Теплообменник основной	65106297			*				
0112	BURNER	Горелка	65104220		*		*			
	BURNER	Горелка	65106294			*				
0113	GAS MANIFOLD	Газовый коллектор	65104226	NAT			*			
	GAS MANIFOLD	Газовый коллектор	65104302	NAT	*					
	GAS MANIFOLD	Газовый коллектор	65106302	NAT		*				
0160	CLIP	Зажим	61010050		*	*	*			
0200	GAS SECTION									
	ГАЗОВАЯ ЧАСТЬ									
0201	GAS VALVE	Газовый клапан	65104254		*	*	*			
0204	SPARK GENERATOR	Устройство розжига	60000810		*	*	*			
0214	PIPE (GAS VALVE/BURNER)	Патрубок (газовый клапан/горелка)	65104230		*	*	*			
0216	GROMMET	Уплотнение	60000624		*	*	*			
0217	UNION (3/4)	Втулка 3/4	65104326		*	*	*			
0218	UNION (1/2)	Втулка 1/2	65104327		*	*	*			
0250	GAS TUBE	Патрубок газовый	60000720		*	*	*			
0251	SILICONE PIPE	Силиконовая трубка	65104296			*	*			
0270	GASKET (SPARK GENERATOR)	Прокладка (для устройства розжига)	574279		*	*	*			
0281	O-RING 22,22X2,62	Уплотнение кольцевое 22,22x2,62	65104304		*	*	*			
0283	O-RING 17,17X1,78	Уплотнение кольцевое 17,17x1,78	65104303		*	*	*			
0300	FAN ASSEMBLY									
	СИСТЕМА ДЫМОУДАЛЕНИЯ									
0301	THERMOSTAT 75-65°C	Термостат дымовых газов (75°~65°C)	999539		*					
0302	AIR PRESSURE SWITCH	Пневмореле	65104671			*				
	AIR PRESSURE SWITCH	Пневмореле	65104672				*			
0303	FAN	Вентилятор	65104231				*			
	FAN	Вентилятор	65104255			*				
0304	HALL SENSOR	Датчик Холла (для вентилятора)	65108255				*			
	HALL SENSOR 35W	Датчик Холла (для вентилятора 35Вт)	65108301			*				
0310	FLUE (EXHAUST MANIFOLD / HEADER)	Фланец подключения коаксиального дымохода	65105393			*	*			
0311	AIR INTAKE COVER	Заглушка отверстий измерения давления	573329			*	*			
0312	FLUE INTAKE PLUG	Заглушка (измерительные отверстия)	65104295			*	*			
0313	COMBUSTION CHAMBER	Камера сгорания	65104218		*					

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Тип/Тип	Clas B CF	Clas B FF			From / Начиная с	To / До
	15_06_2009	R8203210-02EN			24	24	30			
0314	COMBUSTION CHAMBER	Камера сгорания	65104219				*			
	COMBUSTION CHAMBER	Камера сгорания	65106295			*				
0315	CONDENSATE TRAP	Конденсатосборник	65104623			*	*			
0316	PANEL (INSULATION - FAN)	Панель (изоляция - вентилятор)	65104305			*	*			
0317	SUPPORT (AIR PRESSURE SWITCH)	Кронштейн (для крепления пневмореле)	65104378			*	*			
0318	VENTURI	Штуцер подключения пневмореле к вентилятору	65106515				*			
	VENTURI	Штуцер подключения пневмореле к вентилятору	65106516			*				
0319	RESTRICTOR (D=44)	Диафрагма D=44	65105078			*	*			
0371	COLLAR GASKET	Уплотнительная муфта	65104258			*	*			
0372	FAN GASKET	Уплотнение патрубка вентилятора	65104257			*	*			
0373	GASKET	Прокладка	60000317			*	*			
0374	CABLE INLET RUBBER WASHER	Уплотнение для электрического провода	60000716		*	*	*			
0400	SEALED CASE	КОРПУСНЫЕ ДЕТАЛИ								
0410	PANEL (COMBUSTION CHAMBER)	Панель передняя (камера сгорания)	65104240		*		*			
	PANEL (COMBUSTION CHAMBER)	Панель передняя (камера сгорания)	65106296			*				
0411	SIGHT GLASS	Смотровое стекло	65104232			*	*			
0412	SPRING FRONT PANEL (KIT)	Пружинный зажим передней панели (комплект)	65104298			*	*			
0413	AIR RETURN COVER	Заглушка (воздуховод)	65104249			*	*			
0414	PANEL (FRONT - SEALED CHAMBER)	Панель передняя (изолированная камера)	65105679			*	*			
0415	CASE PANEL (L.H. SIDE)	Панель облицовки левая	65105676		*	*	*			
0416	CASE PANEL (R.H. SIDE)	Панель облицовки правая	65105677		*	*	*			
0417	CASE	Панель облицовки передняя	60001359		*	*	*			
0418	FACIA	Вставка декоративная пластиковая	60001354		*	*	*			
0500	FLOW GROUP	ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ГРУППА ПОДАЧИ								
0501	FLOW GROUP	ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ГРУППА ПОДАЧИ	60000844		*	*	*			
0502	TEMPERATURE PROBE + CLIP	Датчик температуры + зажим	990686		*	*	*			
0503	PRESSURE RELIEF VALVE	Предохранительный клапан	61312668		*	*	*			
0507	SECONDARY EXCHANGER	Теплообменник вторичный	65104333		*	*	*			
0512	PLUG	Заглушка	65104445		*	*	*			
0514	BY-PASS	Клапан байпаса	65104336		*	*	*			
0515	GROMMET	Уплотнение	60000808		*	*	*			
0550	PIPE (SAFETY VALVE)	Патрубок сливной (предохранительный клапан)	65104447		*	*	*			
0551	HEATING FLOW TUBE	Патрубок подачи теплоносителя	60000991		*		*			
	HEATING FLOW TUBE	Патрубок подачи теплоносителя	60001133			*				
0552	BY-PASS PIPE	Патрубок байпаса	65104340		*	*	*			

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Тип/Тип	Clas B CF	Clas B FF			From / Начиная с	To / До
	15_06_2009	R8203210-02EN			24	24	30			
0560	CLIP D:10	Зажим D=10	65104260		*	*	*			
0561	CLIP	Зажим	61307589		*	*	*			
0562	CLIP D=18	Зажим D=18	65104259		*	*	*			
0580	SHEET GASKET D: 13.9-10.4-1.5	Прокладка плоская D: 13,9-10,4-1,5	60061853-02		*	*	*			
0581	O - RING (15.88X2.62)	Уплотнение кольцевое 15,88x2,62	65104337		*	*	*			
0582	O-RING D: 17.86-2.62	Уплотнение кольцевое 17,86-2,62	61308091		*	*	*			
0583	O - RING (15.54X2.62)	Уплотнение кольцевое 15,54x2,62	65104325		*	*	*			
0585	O-RING 3,53X17,04	Уплотнение кольцевое 3,53x17,04	65104262		*	*	*			
0588	LIP SEAL	Уплотнение (пластинчатый теплообменник)	61002249		*	*	*			
0600	RETURN GROUP	ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ГРУППА ВОЗВРАТА								
0601	RETURN GROUP	Гидравлический узел (возврат теплоносителя)	60000874		*	*	*			
0602	LOW PRESSURE SWITCH	Реле минимального давления	65105090		*	*	*			
0603	TEMPERATURE PROBE + CLIP	Датчик температуры + зажим	990686		*	*	*			
0604	PUMP 6M 2V	Насос 6М 2V	60000591		*	*	*			
0605	MOTOR - THREE-WAY VALVE	Привод 3х-ходового клапана	61302483		*	*	*			
0606	SENSOR (REED)	Реле (Датчик протока)	65104323		*	*	*			
0607	FLOW METER	Крыльчатка (Датчик протока)	60000870		*	*	*			
0610	3-WAY SPRING KIT (D.H.W.)	Трехходовой клапан	65104314		*	*	*			
0611	PRESSURE RELIEF VALVE 7 BARS	Клапан предохранительный (7бар)	60000171		*	*	*			
0612	PLUG	Заглушка	65104377		*	*	*			
0613	RIDUCTORS (KIT)	Ограничитель расхода (опция)	65104318		*	*	*			
0614	AUTO AIR VENT WITH O-RING	Автоматический воздухоотводчик с уплотнением	65104703		*	*	*			
0615	DRAIN COCK	Сливной кран	65104328		*	*	*			
0616	WATER FILTER	Фильтр для воды	65104711		*	*	*			
0617	GROMMET	Уплотнение	60000807		*	*	*			
0619	PLUG	Заглушка	65104377		*	*	*			
0650	PIPE (EXPANSION VESSEL)	Патрубок (расширительный бак)	60001247		*	*	*			
0651	HEATING RETURN TUBE	Патрубок (возврат теплоносителя)	60000723		*		*			
	HEATING RETURN TUBE	Патрубок (возврат теплоносителя)	60001132			*				
0652	HEATING RETURN TUBE	Патрубок (возврат теплоносителя)	60000992		*	*	*			
0660	CLIP D:10	Зажим D=10	65104260		*	*	*			
0661	CLIP	Зажим	65104332		*	*	*			
0662	CLIP	Зажим	61307589		*	*	*			
0663	U-CLIP	Зажим U-образный	65104704		*	*	*			
0664	CLIP	Зажим	65104322		*	*	*			
0665	CLIP	Зажим	65104331		*	*	*			

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Type/Тип	Clas B CF	Clas B FF			From / Начиная с	To / До
	15_06_2009	R8203210-02EN			24	24	30			
0666	CLIP	Зажим	60000309		*	*	*			
0667	CLIP	Зажим	65100680		*	*	*			
0668	CLIP	Зажим	65104316		*	*	*			
0680	GASKET 3/8	Прокладка 3/8	573521		*	*	*			
0681	O -RING (9.19X2.62)	Уплотнение кольцевое 9,19x2,62	65104313		*	*	*			
0682	O-RING 3,53X17,04	Уплотнение кольцевое 3,53x17,04	65104262		*	*	*			
0683	O - RING (23.47X2.62)	Уплотнение кольцевое 23,47x2,62	65104315		*	*	*			
0684	O-RING	Уплотнение кольцевое	65104705		*	*	*			
0686	O -RING (15.54X2.62)	Уплотнение кольцевое 15,54x2,62	65104325		*	*	*			
0687	O RING D: 5.7-1.9	Уплотнение кольцевое D:5,7-1,9	61009834-10		*	*	*			
0688	O - RING (21.89X2.62)	Уплотнение кольцевое (21,89x2,62)	65104320		*	*	*			
0689	O-RING 17,17X1,78	Уплотнение кольцевое 17,17x1,78	65104303		*	*	*			
0690	O-RING D: 8.9-2.7	Уплотнение кольцевое D: 8.9-2.7	61009834-14		*	*	*			
0691	O-RING D: 17.86-2.62	Уплотнение кольцевое 17,86-2,62	61308091		*	*	*			
0700	HOT WATER TANK	ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ГРУППА ВОЗВРАТА								
0701	PUMP DHW	Насос (ГВС)	60001331		*	*	*			
0702	NTC PROBE	Температурный датчик	60000822		*	*	*			
0703	EXPANSION VESSEL	Расширительный бак	61316921		*	*	*			
0704	EXPANSION VESSEL	Расширительный бак	60001243		*	*	*			
0710	CYLINDER 40L	Накопительный бак 40л	60001249		*	*	*			
0711	DRAIN COCK	Сливной кран	65104328		*	*	*			
0712	DISCONNECTOR	Запорный кран	60000263		*	*	*			
0713	CONNECTION M/M 3/4	Фитинг М/М 3/4	60001325		*	*	*			
0714	CONNECTION M/M 1/2	Фитинг М/М 1/2	60001326		*	*	*			
0715	GAS CONNECTION	Ниппель подключения газа	60001327		*	*	*			
0716	HEATING RETURN CONNECTION	Ниппель соединительный 3/4	60001328		*	*	*			
0717	HOT WATER CONNECTION	Ниппель соединительный 1/2	60001329		*	*	*			
0718	NON-RETURN VALVE	Обратный клапан	60001330		*	*	*			
0719	CONNECTION	Втулка соединительная	60001333		*	*	*			
0720	HAND PANEL	Панель боковая	60001244		*	*	*			
0721	DRAIN SCREW ASSY	Сливной кран	60081904		*	*	*			
0722	INTERFACE SYSTEM	Модуль распределительный	60001342		*	*	*			
0723	CONNECTION BOX	Короб внешних электрических подключений	60001252		*	*	*			
0750	PIPE (EXPANSION VESSEL)	Патрубок (расширительный бак)	60001248		*	*	*			
0751	GAS TUBE	Патрубок газовый	60001316		*	*				
	GAS TUBE	Патрубок газовый	60001335				*			
0752	BOILER PIPE	Патрубок	60001317		*	*	*			
0753	TUBE DHW - TEPID ENTRY	Патрубок	60001318		*	*				

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Type/Тип	Clas B CF	Clas B FF			From / Начиная с	To / До
	15_06_2009	R8203210-02EN			24	24	30			
	TUBE DHW - TEPID ENTRY	Патрубок	60001336				*			
0754	TUBE DHW - HOT ENTRY	Патрубок	60001319		*	*				
	TUBE DHW - HOT ENTRY	Патрубок	60001337				*			
0755	PIPE (SECONDARY RETURN)	Патрубок (подача горячей воды)	60001323		*	*	*			
0756	INLET PIPE	Патрубок	60001324		*	*				
	INLET PIPE	Патрубок	60001341				*			
0757	TUBE - PUMP DHW	Патрубок	60001321		*	*				
	TUBE - PUMP DHW	Патрубок	60001339				*			
0758	HEATING TUBE	Патрубок подачи теплоносителя	60001322		*	*				
	HEATING TUBE	Патрубок подачи теплоносителя	60001340				*			
0759	HEATING TUBE	Патрубок подачи теплоносителя	60001320		*	*				
	HEATING TUBE	Патрубок подачи теплоносителя	60001338				*			
0760	CLIP	Зажим	61307589		*	*	*			
0761	CLIP	Зажим	65105109		*	*	*			
0762	TUBE - PUMP	Патрубок	60001332		*	*	*			
0780	SHEET GASKET D: 24-18.2-1.5	Прокладка плоская D: 24-18.2-1.5	60022835-01		*	*	*			
0781	O-RING 3,53X17,04	Уплотнение кольцевое 3,53x17,04	65104262		*	*	*			
0782	SHEET GASKET D: 24-17-1.5	Прокладка плоская D: 24-17-1.5	60061855-19		*	*	*			
0783	SHEET GASKET D: 8.5-4.1-1.5	Прокладка плоская D: 8.5-4.1-1.5	60061852-12		*	*	*			
0784	WASHER D: 18.4-12.2-1.5	Прокладка плоская D: 18.4-12.2-1.5	60061855-14		*	*	*			
0785	O - RING (13X2)	Уплотнение кольцевое D: 13x2	65105108		*	*	*			
0786	O - RING (9.19X2.62)	Уплотнение кольцевое D: 9.19x2.62	65104313		*	*	*			
0800	ELECTRICAL BOX	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ								
0801	FUSE 250V 2A	Предохранитель плавкий 2A 250B	60054442		*	*	*			
0803	REMOTE CONTROL INTERFACE	Интерфейс шины данных	65105815		*	*	*			
0806	PUSH	Фиксатор панели	65104228		*	*	*			
0807	IGNITER	Устройство розжига	61002105-20		*	*	*			
0809	INSPECTION COVER	Крышка ревизионного окна	65104294		*	*	*			
0814	CONTROL PANEL	Панель управления (корпус)	65104300		*	*	*			
0815	PRINTED CIRCUIT BOARD	Электронная плата (основная)	60000871		*	*	*			
0816	PRINTED CIRCUIT BOARD (DISPLAY)	Электронная плата (дисплей)	65104448		*	*	*			
0818	PUSH BUTTON ON/OFF	Кнопка Вкл/Выкл	65104267		*	*	*			
0819	PUSH BUTTON GROUP (MENU)	Кнопки выбора режимов и меню	65104503		*	*	*			
0820	PUSH BUTTON (R.H.SIDE)	Кнопка управления (правая)	65104222		*	*	*			
0821	PUSH BUTTON (L.H.SIDE)	Кнопка управления (левая)	65104229		*	*	*			
0822	PUSH (CASE DOOR)	Фиксатор панели (откидная панель)	65100676		*	*	*			
0823	KNOB	Ручка	65104450		*	*	*			
0824	CONTROL PANEL COVER (REAR)	Крышка панели управления (задняя)	65104293		*	*	*			
0825	PRESSURE GAUGE	Манометр	60001355		*	*	*			

Key№ / Позиция№	Description	Наименование	Code/Код	Type/Тип	Class B CF	Class B FF			From / Начиная с	To / До
15_06_2009 R8203210-02EN					24	24	30			
0828	FRONT COVER	Крышка панели управления (передняя откидная)	65104449		*	*	*			
0830	CONTROL PANEL	Панель управления (корпус)	60001229		*	*	*			
0851	FRONT CONTROL PANEL COMPLETE	Панель управления (в сборе)	60001358		*	*	*			
0855	CABLE CLAMP	Кабельный зажим	571562		*	*	*			
0856	CABLE CLAMP	Кабельный зажим	65103377		*	*	*			
0880	EARTH WIRE	Кабель (заземление)	65104286		*	*	*			
	DISPLAY WIRING	Кабельный шлейф дисплея	60001250	/CN02	*	*	*			
	HEAT SENSOR CABLE	Электропроводка датчиков гидравлической части	60001351	/CN04	*					
	HEAT SENSOR CABLE	Электропроводка датчиков гидравлической части	60001352	/CN04		*	*			
	IONIZATION ELECTRODE CABLE	Электропровод датчика пламени (с электронной платы)	65104518	/CN05	*	*	*			
	FAN SENSOR CABLE	Электропроводка модулируемого вентилятора	65104709	/CN07		*	*			
	THREE WAY VALVE CABLE	Электропровод для привода 3х-ходового	65104523	/CN09	*	*	*			
	FAN CABLE	Электрокабель (вентилятор)	65104519	/CN10		*	*			
	PUMP CABLE	Злектропровод (насос)	65104520	/CN10	*	*	*			
	PUMP CABLE	Злектропровод (насос)	65105081	/CN10	*	*	*			
	KIT SERIAL MODEM WIRING	Кабель серийного интерфейса	65105169	/CN11	*	*	*			
	SENSOR PRESSURE CABLE	Электропроводка датчика протока	60000813	/CN14	*	*	*			
	FEEDER	Провод электропитания	60001146	/CN20	*	*	*			
	OVERHEAT THERMOSTAT CABLE	Электропроводка устройств защиты (закр. камера)	60000814	/CN22		*	*			
	OVERHEAT THERMOSTAT CABLE	Электропроводка устройств защиты (откр. камера)	65104708	/CN22	*					
	ROOM THERMOSTAT CABLE	Электропровод подключения комнатного термостата	60001253	/CN25		*	*			
0900	JIG PLATE & PIPE FITTING	КРАНЫ И ФИТИНГИ (дополнительно)								
5000	ACCESSORIES	АКСЕССУАРЫ (дополнительно)								

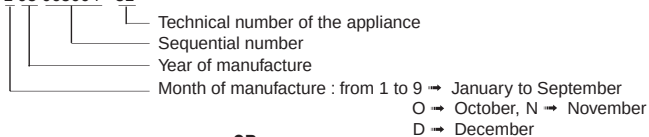
LIST OF THE ABBREVIATIONS

HW	: Hot water.
CW	: Cold water.
C	: Ceramic resistance (normal heating).
Ca	: Ceramic resistance (accelerated heating)
TP	: Immersion heater.
1F	: With fittings.
2F	: Without fittings.
3F	: With fittings and another outlet connection.
AMI	: With mixing valve.
SMI	: Without mixing valve.
PUISS	: Power of th appliance.
PN	: Appliance with normal pression.
LP	: Appliance with low pression.
PV	: Appliance with variable power.
PF	: Appliance with fixed power..

IDENTIFICATION PLATE

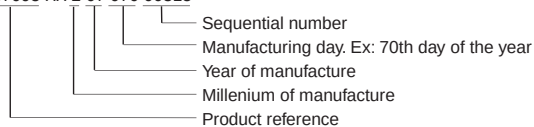
SERIAL NUMBER

Ex: 1 95 065004 - 31



OR

Ex: 0537095 XX 2 07 070 00315



The indications mentionned on the prices, commercial or technical literature and the scheme are written for your guidance and are available at a given time. The CONSTRUCTOR retains the power to modify the presentation, the form, the size, the conception or the material of the products.